

**Postanowienie Sądu z dnia 10 stycznia 2013 r. —
MyTravel przeciwko Komisji**

(Sprawa T-403/05 RENV) ⁽¹⁾

(Dostęp do dokumentów instytucji — Dokumenty dotyczące decyzji w dziedzinie koncentracji, której nieważność została stwierdzona przez Sąd — Odmowa udzielenia dostępu — Umorzenie postępowania)

(2013/C 71/31)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: MyTravel Group plc (Rochdale, Lancashire, Zjednoczone Królestwo) (przedstawiciele: początkowo S. Cardell, B. Louveaux, P. Walter i P. Horan, solicitors, a następnie B. Louveaux, P. Walter i P. Horan, solicitors)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: początkowo C. O'Reilly i P. Costa de Oliveira, pełnomocnicy, a następnie P. Costa de Oliveira)

Interwenientci popierający stronę skarżącą: Królestwo Szwecji (przedstawiciele: początkowo A. Falk, C. Meyer Seitz, C. Stege i U. Persson, pełnomocnicy, a następnie A. Falk i U. Persson, pełnomocnicy), Królestwo Danii (przedstawiciele: C. H. Vang i V. Pasternak Jørgensen, pełnomocnicy), Królestwo Niderlandów (przedstawiciele: C. Wissels i J. Langer, pełnomocnicy) oraz Republika Finlandii (przedstawiciel: J. Heliskoski, pełnomocnik)

Interwenientci popierający stronę pozwaną: Republika Federalna Niemiec (przedstawiciele: M. Lumma i B. Klein, pełnomocnicy), Republika Francuska (przedstawiciele: E. Belliard, G. de Bergues i A. Adam, pełnomocnicy) oraz Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej (przedstawiciele: E. Jenkinson i S. Ossowski, pełnomocnicy)

Przedmiot

Żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji z dnia 5 września 2005 r. [D(2005) 8461] i z dnia 12 października 2005 r. [D(2005) 9763] oddalającej wniosek strony skarżącej o udzielenie dostępu do pewnych dokumentów przygotowujących wydanie decyzji Komisji 2000/276/WE z dnia 22 września 1999 r. uznającej koncentrację za niezgodną ze wspólnym rynkiem oraz porozumieniem EOG (sprawa IV/M.1524 — Airtours/First Choice) (Dz.U. 2000, L 93, s. 1), jak również do dokumentów sporządzonych przez służby Komisji w następstwie stwierdzenia nieważności tej decyzji wyrokiem Sądu z dnia 6 czerwca 2002 r. w sprawie T-342/99, Rec. s. II-2585).

Sentencja

1) Postępowanie w przedmiocie skargi zostaje umorzone.

2) MyTravel Group plc pokrywa połowę własnych kosztów w sprawach T-403/05 i T-403/05 RENV, a także połowę kosztów poniesionych przez Komisję Europejską w sprawach T-403/05 i T-403/05 RENV.

3) Komisja Europejska pokrywa połowę własnych kosztów w sprawach T-403/05 i T-403/05 RENV, a także połowę kosztów poniesionych przez MyTravel Group plc w sprawach T-403/05 i T-403/05 RENV.

4) Komisja Europejska pokrywa własne koszty, a także koszty poniesione przez Królestwo Szwecji w sprawie C-506/08 P.

5) Królestwo Szwecji pokrywa własne koszty w sprawie T-403/05 RENV.

6) Królestwo Danii, Republika Federalna Niemiec, Republika Francuska, Królestwo Niderlandów, Republika Finlandii oraz Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej pokrywają własne koszty w sprawach C-506/08 P i T-403/05 RENV.

⁽¹⁾ Dz.U. C 10 z 14.1.2006.

**Postanowienie Sądu z dnia 14 stycznia 2013 r. —
Divandari przeciwko Radzie**

(Sprawa T-497/10) ⁽¹⁾

(Wspólna polityka zagraniczna i bezpieczeństwa — Środki ograniczające podjęte wobec Iranu w celu zapobiegania rozprzestrzenianiu broni jądrowej — Zamrożenie funduszy — Skreślenie z wykazu osób, których środki dotyczą — Umorzenie postępowania)

(2013/C 71/32)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: Ali Divandari (Teheran, Iran) (przedstawiciele: początkowo S. Gadhia i S. Ashley, solicitors, D. Wyatt, QC, i R. Blakeley, barrister, następnie R. Blakeley, S. Zaiwalla i F. Zaiwalla, solicitors, i M. Brindle, QC)

Strona pozwana: Rada Unii Europejskiej (przedstawiciele: M. Bishop i A. Vitro, pełnomocnicy)

Interwenient popierający stronę pozwaną: Komisja Europejska (przedstawiciele: S. Boelaert i M. Konstantinidis, pełnomocnicy)

Przedmiot

Stwierdzenie nieważności decyzji Rady 2010/413/WPZiB z dnia 26 lipca 2010 r. w sprawie środków ograniczających wobec Iranu i uchylającej wspólne stanowisko 2007/140/WPZiB (Dz.U. L 195, s. 39), rozporządzenia wykonawczego Rady (UE) nr 668/2010 z dnia 26 lipca 2010 r. w sprawie wdrożenia art. 7 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 423/2007 dotyczącego środków ograniczających wobec Iranu (Dz.U. L 195, s. 25), decyzji Rady 2010/644/WPZiB z dnia 25 października 2010 r. zmieniającej decyzję 2010/413 (Dz.U. L 281, s. 81), rozporządzenia Rady (UE) nr 961/2010 z dnia 25 października 2010 r. w sprawie środków ograniczających wobec Iranu i uchylającego rozporządzenie (WE) nr 423/2007 (Dz.U. L 281, s. 1), decyzji Rady 2011/783/WPZiB z dnia 1 grudnia 2011 r. dotyczącej zmiany decyzji 2010/413 (Dz.U. L 319, s. 71), rozporządzenia wykonawczego Rady (UE) nr 1245/2011 z dnia 1 grudnia 2011 r. dotyczącego wykonania rozporządzenia nr 961/2010 (Dz.U. L 319, s. 11) i rozporządzenia Rady (UE) nr 267/2012 z dnia 23 marca 2012 r. w sprawie środków ograniczających wobec Iranu i uchylającego rozporządzenie nr 961/2010 (Dz.U. L 88, s. 1) w zakresie, w jakim akty te dotyczą skarżącego.

Sentencja

- 1) Postępowanie w przedmiocie skargi zostaje umorzone.
- 2) Rada Unii Europejskiej pokrywa poza własnymi kosztami koszty poniesione przez Alego Divandarięgo.
- 3) Komisja Europejska pokrywa własne koszty.

(¹) Dz.U. C 328 z 4.12.2010.

Postanowienie Sądu z dnia 11 stycznia 2013 r. — Charron Inox i Almet przeciwko Radzie i Komisji

(Sprawy połączone T-445/11 i T-88/12) (¹)

(Skarga o stwierdzenie nieważności — Skarga o odszkodowanie — Dumping — Przywóz niektórych przewodów rurowych i rur, bez szwu, ze stali nierdzewnej pochodzących z Chin — Tymczasowe cło antydumpingowe — Umorzenie postępowania — Ostateczne cło antydumpingowe — Skarga w części oczywiście niedopuszczalna a w części oczywiście pozbawiona podstawy prawnej)

(2013/C 71/33)

Język postępowania: francuski

Strona

Strona skarżąca: Charron Inox (Marsylia, Francja) i Almet (Satalas-et-Bonce, Francja) (przedstawiciel: P.O. Koubi-Flotte, avocat)

Strona pozwana: Rada Unii Europejskiej (przedstawiciele: J.P. Hix, pełnomocnik, wspierany przez G. Berrischa i A. Polcyn, avocats) (sprawa T-88/12) i Komisja Europejska (przedstawiciele: B. Stromsky i S. Thomas, pełnomocnicy) (sprawa T-445/11)

Interwient popierający stronę pozwaną Radę: Komisja Europejska (przedstawiciele: B. Stromsky i S. Thomas, pełnomocnicy) (sprawa T-88/12)

Przedmiot

W sprawie T-445/11, tytułem żądania głównego, stwierdzenie nieważności rozporządzenia Komisji (UE) nr 627/2011 z dnia 27 czerwca 2011 r. nakładającego tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz niektórych przewodów rurowych i rur, bez szwu, ze stali nierdzewnej pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 169, s. 1), jak również — tytułem pomocniczym — żądanie naprawienia szkody poniesionej przez skarżące w wyniku bezzwłocznego wejścia w życie tego rozporządzenia, a w sprawie T-88/12, tytułem żądania głównego, stwierdzenie nieważności rozporządzenia wykonawczego Rady (UE) nr 1331/2011 z dnia 14 grudnia 2011 r. nakładającego ostateczne cło antydumpingowe i stanowiącego o ostatecznym pobraniu tymczasowego cła nałożonego na przywóz niektórych przewodów rurowych i rur, bez szwu, ze stali nierdzewnej pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 336, s. 6), jak również — tytułem pomocniczym — żądanie naprawienia szkody poniesionej przez skarżące wskutek ostatecznego pobrania tymczasowego cła antydumpingowego nałożonego na mocy tego rozporządzenia.

Sentencja

- 1) Sprawy T-445/11 i T-88/12 zostają połączone w celu wydania postanowienia.
- 2) Zarzuty niedopuszczalności podniesione w sprawach T-445/11 i T-88/12 zostają rozpoznane łącznie z rozpoznaniem sprawy co do istoty.
- 3) Postępowanie w sprawie T-445/11 zostaje umorzone.
- 4) Skarga w sprawie T-88/12 zostaje w części odrzucona jako oczywiście niedopuszczalna, a w części oddalona jako oczywiście pozbawiona podstawy prawnej.
- 5) Charron Inox i Almet zostają obciążone kosztami postępowania w sprawie T-445/11.
- 6) Charron Inox i Almet pokrywają własne koszty oraz koszty poniesione przez Radę Unii Europejskiej w sprawie T-88/12.
- 7) Komisja Europejska pokrywa własne koszty w sprawie T-88/12.

(¹) Dz.U. C 290 z 1.10.2011.